

Temps pour le montage

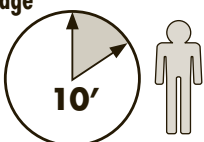
Mounting time

Tiempo de montaje

Tempi di montaggio

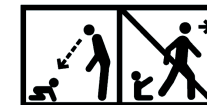
Montagezeit

Benodigde tijd voor montage



Fabriqu  en France

LEO - PARC PLIANT



FOLDING PLAYPEN

PARQUE PLEGABLE

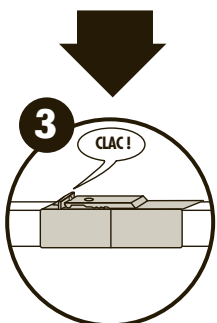
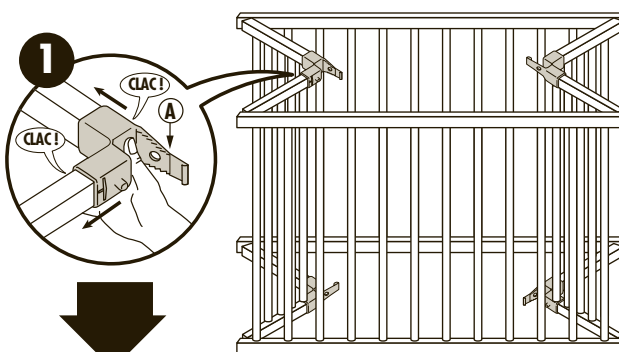
BOX PIEGHEVOLE

KLAPPBARER LAUFSTALL

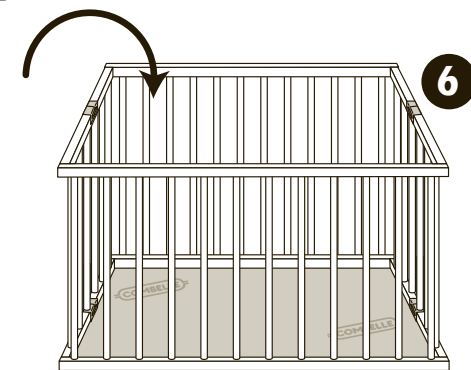
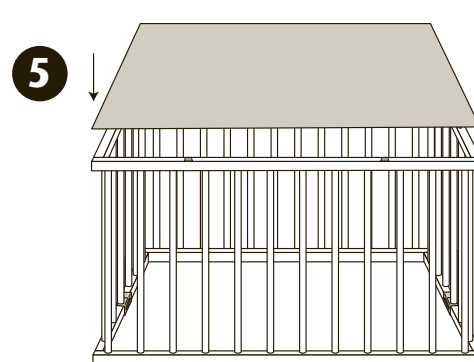
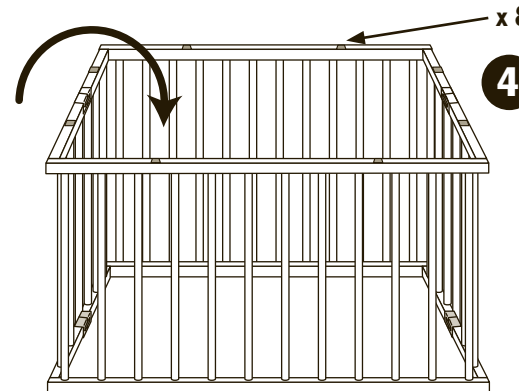
INKLAPBARE BOX

POSITIONNER LES 4 RACCORDS DE SÉCURITÉ - POSITIONING THE 4
SAFETY CONNECTORS COLOCAR LOS 4 RACORES DE SEGURIDAD
POSIZIONARE I 4 RACCORDI DI SICUREZZA
DIE 4 SICHEITSVERBINDUNGST CKE POSITIONIEREN
BRENG DE 4 VEILIGHEIDSKOPPELINGEN AAN

FIXER LE FOND PLIANT - FIXING THE BASE OF THE PLAYPEN
FIJAR EL FONDO DEL PARQUE - FISSARE IL FONDO DEL BOX
DEN BODEN DES LAUFSTALLS BEFESTIGEN
MAAK DE BOXBODEM VAST

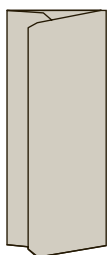
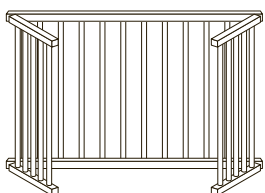
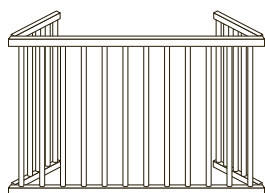
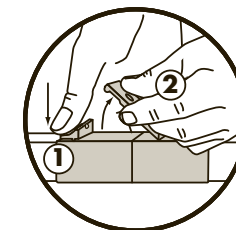


- Les languettes "A" doivent impérativement se situer à l'intérieur du parc.
- The clips "A" must be mandatorily fixed inside the playpen.
- Las lengüetas "A" deben situarse imperativamente dentro del parque.
- Le linguette "A" dovranno essere posizionate tassativamente all'interno del box.
- Die "A" laschen müssen sich im innern des laufstalls befinden?
- De hendeltjes "A" moeten aan de binnenkant van de box zitten

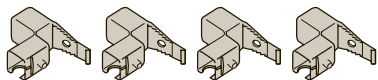


DÉVERROUILLAGE DU PARC - UNLOCKING THE PLAYPEN - DESBLOQUEO DEL PARQUE
CHIUSURA DEL BOX - ENTSICHERUNG DES LAUFSTALLS - DE BOX ONTGRENDELEN

Appuyer sur le pion de verrouillage et soulever la languette, vous pouvez plier votre parc - Press the lock pin and lift the clip, you can bend the playpen - Pulsar el pasador de bloqueo y levantar la lengüeta, ya puede plegar el parque - Premere il pemo di bloccaggio e sollevare la linguetta per piegare il box - Drücken Sie auf die Verriegelungsschraube und heben sie die Lasche. Sie können nun den Laufstall zusammenklappen - Druk op het pinnetje van de vergrendeling en haal het hendeltje omhoog, u kunt nu de box vouwen.



x 8 velcro



- Avant de procéder au montage du parc, faire fonctionner 2 ou 3 fois les systèmes de verrouillage pour les "roder".
- Before assembling the playpen, operate the locking systems 2 or 3 times to have them "accustomed".
- Antes de proceder al montaje del parque, hacer funcionar 2   3 veces los sistemas de bloqueo para "rodarlos".
- Prima di montare il box, azionare 2 o 3 volte i sistemi di bloccaggio per «rodarli».
- Vor dem Aufbau des Laufstalls die Verriegelungssysteme 2 oder 3-mal betätigen um sie "einzuschleifen".
- Probeer 2 of 3 keer de vergrendelingsmechanismen uit, voordat de box wordt gemonteerd om ze "in te werken".

F IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT : NE PAS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.

Pour la sécurité de votre enfant vérifiez que tous les dispositifs d'assemblages soient convenablement positionnés et serrés. Contrôlez régulièrement leur état, car un dispositif qui ne serait pas correctement positionné pourrait accrocher une partie du corps ou du vêtement de votre enfant (par exemple des cordons, des colliers, des rubans pour sucettes de bébé) ce qui présenterait un danger d'étranglement. Ne pas utiliser le parc si une pièce est brisée, détériorée, ou manquante. Le parc ne doit pas être utilisé sans fond. **CARACTÉRISTIQUES** : Parc d'enfant avec fond prévu pour un poids maxi de l'enfant de 15 kg. Fabrication de la structure en bois massif. Le fond est en kraft recyclé, traité anti-humidité. Dimensions intérieures : Parc pliant : 99x92 cm, hauteur : 64 cm. **SÉCURITÉ** : Veillez à ne pas laisser des objets dans le parc qui pourraient fournir une prise pour le pied de l'enfant, ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement. Le parc ne doit pas être situé proche d'une source de forte chaleur pouvant occasionner un risque d'incendie, ou de suffocation (comme des appareils de chauffage électriques ou à gaz, etc.). **ENTRETIEN** : Nettoyer uniquement avec une éponge douce et de l'eau savonneuse. Toujours bien sécher ensuite. Dans un souci d'amélioration, la société Combelle se réserve le droit d'apporter à tout moment à ses modèles les modifications qu'elle jugera utiles.

GB INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND USE. IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: NEVER LEAVE A CHILD UNSUPERVISED.

For the safety of your child, check that all assembly devices are properly positioned and securely fixed. Check its condition regularly, as a device that is not properly positioned could snag a body part or clothing of your child (e.g. strings, collars, ribbons of baby pacifiers, etc.) which could be a strangulation hazard. Do not use the playpen if a part is broken, damaged or missing. The playpen should not be used without the base. **FEATURES**: Child's playpen with a base provided for a child's maximum weight of 15 kg. Made of solid wood frame. The base is made of recycled Kraft paper, with anti-humidity treatment. Inner dimensions: 99 X 92 cm, height: 64 cm. **SAFETY**: Do not leave objects in the playpen that could serve as a foothold for the child, or present a danger of suffocation or strangulation. The playpen should not be located near a source of high heat that may cause fire or suffocation (such as electric or gas heaters, etc.). **MAINTENANCE**: Clean only with a soft sponge and soapy water. Always dry it well. For the sake of improvements, Combelle may at any time modify its models if proved useful.

S INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO, CONSERVAR PARA CONSULTA POSTERIOR – LEER CUIDADOSAMENTE.

ADVERTENCIA: NO DEJAR JAMÁS AL NIÑO SIN VIGILANCIA.

Para la seguridad de su niño compruebe que todos los dispositivos de ensamblaje estén colocados debidamente y bien prietos. Controle regularmente su estado, ya que un dispositivo que no estuviese colocado correctamente podría enganchar una parte del cuerpo o la prenda de vestir de su niño (por ejemplo cordones, collares, cintas para chupetes) lo que presentaría un peligro de estrangulamiento. No utilizar el parque si una pieza estuviese rota, deteriorada, o faltase. El parque no debe utilizarse sin fondo. **CARACTERÍSTICAS**: Parque infantil con fondo previsto para niños cuyo peso máximo sea de 15 kg. Fabricación de la estructura en madera maciza. El fondo es de Kraft reciclado, tratado antihumedad. Dimensiones interiores: 99x92 cm, altura: 64 cm. **SEGURIDAD**: Tenga cuidado con no dejar objetos en el parque que pudieran provocar que el niño se tropezara, o representar un peligro de ahogo o estrangulamiento. El parque no debe estar situado cerca de una fuente de mucho calor que pudiera causar un riesgo de incendio, o de ahogo (como calentadores eléctricos o de gas, etc.). **MANTENIMIENTO**: Limpiar solamente con una esponja suave y agua jabonosa. A continuación, secar siempre correctamente. Con un objetivo de mejora, la sociedad Combelle se reserva el derecho de aportar en todo momento a sus modelos las modificaciones que juzgará útiles.

I IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

ATTENZIONE: NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA.

Per la sicurezza del bambino, verificare che tutti i dispositivi di montaggio siano posizionati e serrati correttamente. Controllarli regolarmente, in quanto un dispositivo di montaggio non correttamente posizionato potrebbe agganciarsi a una parte del corpo o dei vestiti del bambino (ad esempio lacci, collane, nastri per ciuccio), e rappresentare un pericolo di strangolamento. Non utilizzare il box se qualsiasi parte dello stesso è rotta, danneggiata o mancante. Non utilizzare il box senza il fondo. **CARATTERISTICHE**: Box con fondo previsto per bambini di peso inferiore ai 15 kg. Telaio in legno massello. Il fondo è in carta kraft riciclata e trattata con antiumido. Dimensioni interne: 99x92 cm; altezza: 64 cm. **SICUREZZA**: Non lasciare nel box oggetti in cui potrebbero incastrarsi i piedi del bambino, o che potrebbero rappresentare un pericolo di soffocamento o strangolamento. Non collocare il box vicino a fonti di calore elevato che potrebbero rappresentare un pericolo d'incendio o soffocamento (come stufe elettriche o a gas, etc.). **MANUTENZIONE**: Pulire esclusivamente con acqua e sapone usando una spugna morbida. Asciugare sempre accuratamente. Al fine di migliorare i propri prodotti, la società Combelle si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento le modifiche che riterrà utili ai suoi modelli.

D WICHTIG! GRÜNDLICH DURCHLESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

SICHERHEITSHINWEIS: LASSEN SIE NIEMALS EIN KIND UNBEAUFICHTIGT.

Überprüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes, dass alle Verbindungsstücke richtig positioniert und befestigt sind. Kontrollieren Sie regelmäßig ihren Zustand, denn falls ein Teil nicht richtig positioniert sein sollte, könnte ein Körperteil oder ein Bekleidungsstück Ihres Kindes daran hängen bleiben (zum Beispiel Schnuren, Ketten, Schnullerketten) und somit eine Erürgungsgefahr darstellen. Den Laufstall nicht benutzen, wenn ein Teil zerbrochen oder beschädigt ist oder ganz fehlt. Der Laufstall darf nicht ohne Boden benutzt werden. **EIGENSCHAFTEN**: Kinderlaufstall mit Boden, vorgesehen für maximal 15 kg Körpergewicht des Kindes. Herstellung der Struktur in Massivholz. Der Boden ist aus recycelter Kraftpappe und gegen Feuchtigkeit behandelt. Innere Maße: 99x92 cm, Höhe: 64 cm. **SICHERHEIT**: Achten Sie darauf, keine Gegenstände im Laufstall zu lassen, auf die sich das Kind stützen könnte, in denen sich der Fuß des Kindes verfangen könnte oder die eine Erstickungs- oder Erürgungsgefahr darstellen könnten. Der Laufstall sollte nicht in direkter Nähe eines Heizkörpers stehen, der eine Brand- oder Erstickungsgefahr darstellen kann (wie zum Beispiel elektrische oder gasbetriebene Heizkörper, usw.). **PFLEGE**: Nur mit weichem Schwamm und Seifenwasser reinigen. Anschließend immer gut trocknen. In Bedacht auf dauernde Verbesserung behält sich Combelle das Recht vor, jeder Zeit sein Modell abzuändern.

NL BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING BEWAAREN.

WAARSCHUWING: LAAT UW KIND ER NOOIT ZONDER TOEZICHT IN LIGGEN.

Controleer voor de veiligheid van uw kind of alle bevestigingsmiddelen juist aangebracht en vastgedraaid zijn. Controleer dit regelmatig, want een mechanisme dat niet correct is aangebracht kan aan een deel van het lichaam of van de kleding van uw kind (bijvoorbeeld koorden, kettingen, de linten van de speen) hechten, met verstrikingsgevaar als gevolg. De box niet gebruiken als een onderdeel is gebarsten of, beschadigd of ontbreekt. De box mag niet zonder bodem gebruikt worden. **KENMERKEN**: Kinderbox met bodem geschikt voor kinderen tot maximaal 15 kg. De structuur is vervaardigd van massief hout. De bodem is van gerecycled kraft, en behandeld tegen vocht. Afmetingen binnenkant: 99x92 cm, hoogte: 64 cm. **VEILIGHEID**: Laat nooit een kind zonder toezicht in de box alleen achter. Let erop om geen spullen in de box achter te laten waarin het kindervotje verstrikt kan raken, of een verstikkings- of verstrikingsgevaar kan geven. De box mag niet dicht bij een bron van sterke hitte staan die een brand- of verstikkingsrisico vormt (zoals elektrische- of gaskachels enz.). **ONDERHOUD**: Alleen met een sopje en een zachte spons schoonmaken. Daarna altijd goed droog maken. Met het oog ter verbetering van haar modellen behoudt de onderneming Combelle te allen tijde het recht wijzigingen aan te brengen die ze daartoe nodig acht.



Combelle S.A.S. BP2-15250 Marmanhac
France - www.combelle.com